

maramataka

201516

FISHING & PLANTING BY THE MOON

Te Whakaminenga o Kāpiti



WWI

1914-1918

kia maumaharatia
lest we forget

*contingent
arrived
Malta*

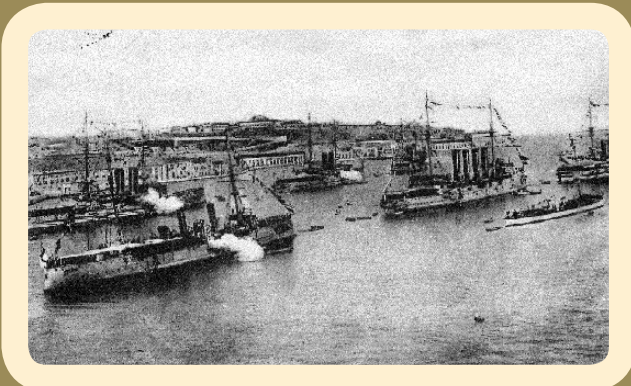
TE WHAKAMINENGA O KĀPITI

Dearest Mum, Here am I at
Military Hospital, Dalletta
and I would be so pleased to
see any of your boys. I am
back from the front wounded
a shrapnel hit me in the foot.
Kiel bannion of Haukanaw is killed.
If you come here I will either be
in Ward 20 or one of the
observation Wards. Yours Eric Michael

451

STATEMENT OF THE SERVICES OF No. 1176 NAME Lynch, Eric Michael

Regiment or Corps	Promotions, Reductions, Casualties, etc.	Rank	Date	Signature of Officer
N.M.R.	promotion	Corporal	14/8/14	<i>[Signature]</i>
	DARDANELLES: WOUNDED		8 JUN 1915	
Chm &	Embarked for England	Corporal	21.6.15	<i>[Signature]</i>
" "	Hopelao (Eng)	"	25.6.15	<i>[Signature]</i>
	Discharged to full length	"	27.11.15	
Invalided to N.Z. per <i>N.S. Hraawa</i> 29.1.16				
on <i>29 Jan 1916</i> and <i>blacked off strength N.Z. E. 1.16</i>				
Discharged in New Zealand. <i>27.6.16</i>				



Lynch, Eric Michael Army Form B. 103.

Casualty Form—Active Service.

Regiment or Corps Warrington M. R. Rank Corporal Name Lynch, Eric Michael

Regimental No. 1176 Enlisted (a) 13/8/14 Terms of Service (a) Period of War Service reckons from (a) 13/8/14

Date of promotion to present rank } Date of appointment to lance rank } Numerical position on roll of N.C.Os. }

Extended Re-engaged Qualification (b) }

Report	From whom received	Place	Date	Remarks
<i>14/8</i>	<i>14.8.14</i>	<i>Willed in action</i>	<i>Dardanelles 26.5.15</i>	<i>Corporal Eric Michael 1176</i>



THE NEW ZEALAND HOSPITAL SHIP S.S. MAHENO. A3262.

hōngongoi**july**

rāhina monday	rātu tuesday	rāapa wednesday	rāpare thursday	rāmere friday	rāhoroi saturday	rātapu sunday
		1	2	3 TERM 2 ENDS	4	5
		6:00 NOON 18:00 08:34 21:01	6:00 NOON 18:00 09:20 21:45	6:00 NOON 18:00 10:06 22:28	6:00 NOON 18:00 10:53 23:14	6:00 NOON 18:00 11:40
6	7	8	9	10	11	12
6:00 NOON 18:00 00:01 12:30	6:00 NOON 18:00 00:51 13:22	6:00 NOON 18:00 01:45 14:17	6:00 NOON 18:00 02:43 15:18	6:00 NOON 18:00 03:45 16:24	6:00 NOON 18:00 04:50 17:33	6:00 NOON 18:00 05:56 18:39
13	14	15	16	17	18	19
6:00 NOON 18:00 06:58 19:37	6:00 NOON 18:00 07:54 20:27	6:00 NOON 18:00 08:44 21:12	6:00 NOON 18:00 09:28 21:52	6:00 NOON 18:00 10:09 22:30	6:00 NOON 18:00 10:47 23:06	6:00 NOON 18:00 11:24 23:42
20 TERM 3 STARTS	21	22	23	24	25	26
6:00 NOON 18:00 12:00	6:00 NOON 18:00 00:18 12:38	6:00 NOON 18:00 00:57 13:18	6:00 NOON 18:00 01:40 14:03	6:00 NOON 18:00 02:28 14:54	6:00 NOON 18:00 03:22 15:54	6:00 NOON 18:00 04:22 16:58
27 TE WIKI O TE REO MĀORI	28 TE WIKI O TE REO MĀORI	29 TE WIKI O TE REO MĀORI	30 TE WIKI O TE REO MĀORI INTERNATIONAL DAY OF FRIENDSHIP	31 TE WIKI O TE REO MĀORI		
6:00 NOON 18:00 05:24 18:02	6:00 NOON 18:00 06:24 19:00	6:00 NOON 18:00 07:20 19:52	6:00 NOON 18:00 08:12 20:39	6:00 NOON 18:00 09:01 21:24		

MARAMATAKA

FISHING & PLANTING BY THE MOON
Te Whakaminenga o Kāpiti

tai pari high tide
am pm

Indicative tide height

new moon
 1st ¼
 full moon
 last ¼

Pai mutunga good fishing
 He autai fair fishing
Timotimo kare poor fishing

good planting
 fair planting
poor planting

all fishing times & tides relate to the Ōtaki/Kāpiti Coast region

Cover: Commemorative Light Show Carillion, Pukeahu Park, Wellington 25 April 2015. Pukeahu National War Memorial Park, was created as the Government’s key project to acknowledge the Centenary of the First World War. design and images billie taylor Postcard (Malta Harbour) from Tpr EM Lynch, 11/76, Wgtn Mounted Rifles to Capt. PP Tahiwī.

Dearest Prim, Here am I at Military Hospital Valetta and I would be so pleased to see any of your boys. I am back from the front(Gallipoli) wounded. A shrapnel hit me on the foot. Neil Campion of Waikanae is killed. If you come here I will either be in Ward 20 & or one of the observation Wards. Yours Eric Lynch Stamped 10 June 1915. courtesy RMT Waaka

● NZ Hospital Ship SS Maheno postcard and documents courtesy RMT Waaka



Army Form B. 403

Casualty Form—Active Service.

Regiment or Corps **N.Z. MAORI CONTINGENT**

Regimental No. **16/251** Rank **PRIVATE** Name **ARTHUR JOHN**

Enlisted (a) **20/10/14** Terms of Service (a) **term of war** Services reckons from (a) **20/10/14**

Date of promotion to } Date of appointment } Numerical position on }
 present rank } to lance rank } roll of N.C.O.s }

Extended } Re-engaged } Qualification (b) }

Report Date	From whom received	Record of promotions, reductions, transfers, casualties, etc., during active service, as reported on Army Form B. 213, Army Form B. 214, or other official documents. The latter to be entered in each column.	Place	Date	Remarks (taken from Army Form B. 213, Army Form A. 25, or other official documents)
	H.S. Delta	Admitted on board	Anzac	7/8/15	A.36 A.2766 G.S.W. head
11/8/15	N.Z. Gen.	" to Hospital	Cairo	11/8/15	7.3034 A.4992 " neck
25/8/15	"	Transferred to Conv. Camp	Zeitoun	24/8/15	A.36 G.5113 " left hand
	I.D.N.S.	Returned to N.Z. for change per S.S. Wilcochra		25/9/15	Now. Roll

Discharged from 2384
after wound off strength 4-3-1916 (Y484) 11/2/1916

Return of discharge

FILE
17 FEB 1920

(a) In the case of a man who has re-engaged for, or entered into, Section D, Army Rules, the date of such re-engagement or extension will be entered (P.V.O.)

(b) e.g., Signaller, Shoeing Smith, etc., enter any special qualifications in technical Column.

John Arthur Ngāti Toa Rangatira

John Arthur, 16/251, attested Avondale 18 November 1914.
His witness was Henare Kima Tahiwī 16/298.

John landed on Gallipoli and was wounded three times during the August 1915 action. He was invalided back to NZ and discharged on 29 February 1916. John returned to his home town Picton and died there 21 May 1960

here-turi-kōkā **august**

rāhina monday	rātu tuesday	rāapa wednesday	rāpare thursday	rāmere friday	rāhoroi saturday	rātapu sunday
31					1	2 TE WIKI O TE REO MĀORI
3	4	5	6	7	8	9 INTERNATIONAL DAY OF THE WORLD'S INDIGENOUS PEOPLES
10	11	12 INTERNATIONAL YOUTH DAY	13	14	15 WHITEBAIT SEASON OPENS	16
17	18	19 WORLD HUMANITARIAN DAY	20	21	22	23
24	25	26	27	28	29	30

MARAMATAKA

FISHING & PLANTING BY THE MOON

Te Whakaminenga o Kāpiti

tai pari high tide

am pm

Indicative tide height

new moon

1st ¼

full moon

last ¼

Pai mutunga good fishing

He autaiā fair fishing

Timotimo kare poor fishing

all fishing times & tides relate to the Ōtaki/Kāpiti Coast region

good planting

fair planting

poor planting

John Arthur, Ngāti Toa Rangitira and documents
courtesy Arthur Whānau

TE WHAKAMINENGA O KĀPITI



mahuru**september**

rāhina monday	rātu tuesday	rāapa wednesday	rāpare thursday	rāmere friday	rāhoroi saturday	rātapu sunday
	1	2	3	4	5	6
7	8	9	10	11	12	13
14	15	16	17	18	19	20
21	22	23	24	25	26	27
28	29	30				

MARAMATAKA

FISHING & PLANTING BY THE MOON
Te Whakaminenga o Kāpiti

tai pari high tide
am pm

Indicative tide height

new moon

1st ¼

full moon

last ¼

Pai mutunga good fishing

He autaiā fair fishing

Timotimo kare poor fishing

good planting

fair planting

poor planting

all fishing times & tides relate to the Ōtaki/Kāpiti Coast region

Detail of Māori Contingent recruits from the Avondale Camp perform a haka at Auckland Domain.
19 November 1914. Sir George Grey Special Collections, Auckland Libraries AWNS-19141119-38-1
Reviving the fighting spirit of their forefathers, Māori troops passing the Town Hall Auckland on February 10, 1915.
Auckland Weekly News

A sweltering day. Flies. flies flies.

We had machine gun and a full war kit inspection ready for a big stunt.

No 1 was fired last night but there were several jams.

No 4 had a stoppage from bad ammunition.

*At 10.30 am I went down to the base in Anzac Cove with *Rau Parata to buy some cigarettes.
I bought a tin of condensed milk off a sailor for 5 bob.*

August 4th

Wounded at Chunuk Bair

August 8th



Landing at Anzac Cove, (Dardanelles) 25TH April 1915

"Copyright. L. E. Tatton."

from the Diary of Rikihana Carkeek
Ngāti Raukawa

whiringa-ā-nuku**october**

rāhina monday	rātu tuesday	rāapa wednesday	rāpare thursday	rāmere friday	rāhoroi saturday	rātapu sunday
			1	2 INTERNATIONAL DAY OF NON-VIOLENCE	3	4
			6:00 NOON 18:00 00:00 12:27 🌺	6:00 NOON 18:00 00:48 13:15 🌺	6:00 NOON 18:00 01:38 14:06 🌺	6:00 NOON 18:00 02:32 15:03 🌺
5	6	7	8	9	10	11
6:00 NOON 18:00 03:33 16:09 🐟 🌙	6:00 NOON 18:00 04:41 17:24 🐟	6:00 NOON 18:00 05:55 18:36 🐟 🌙	6:00 NOON 18:00 07:03 19:34 🐟	6:00 NOON 18:00 07:58 20:21 🐟	6:00 NOON 18:00 08:43 21:00 🐟	6:00 NOON 18:00 09:21 21:36 🐟
12 TERM 4 STARTS	13	14	15	16	17	18
6:00 NOON 18:00 09:55 22:09 🐟	6:00 NOON 18:00 10:28 22:41 🌺 🐟 🌕	6:00 NOON 18:00 11:00 23:13 🌺 🐟	6:00 NOON 18:00 11:31 23:45 🌺 🐟	6:00 NOON 18:00 12:04 🐟	6:00 NOON 18:00 00:20 12:39 🐟	6:00 NOON 18:00 00:58 13:18 🐟
19	20	21	22	23	24 UNITED NATIONS DAY	25
6:00 NOON 18:00 01:41 14:05 🐟	6:00 NOON 18:00 02:34 15:02 🐟	6:00 NOON 18:00 03:38 16:11 🌺 🐟 🌙	6:00 NOON 18:00 04:49 17:24 🌺 🐟	6:00 NOON 18:00 06:01 18:32 🐟	6:00 NOON 18:00 07:07 19:33 🐟	6:00 NOON 18:00 08:06 20:27 🌺 🐟
26 LABOUR DAY	27	28	29	30	31	
6:00 NOON 18:00 08:59 21:17 🌺	6:00 NOON 18:00 09:49 22:06	6:00 NOON 18:00 10:36 22:53	6:00 NOON 18:00 11:22 23:41 🌺	6:00 NOON 18:00 12:08 🌺	6:00 NOON 18:00 00:28 12:55 🌺	

MARAMATAKA

FISHING & PLANTING BY THE MOON
Te Whakaminenga o Kāpiti

tai pari high tide
am pm

new moon

1st ¼

full moon

last ¼

Indicative tide height

🐟 Pai mutunga good fishing

🐟 He autaiā fair fishing

Timotimo kare poor fishing

🌺 good planting

🌺 fair planting

poor planting

all fishing times & tides relate to the Ōtaki/Kāpiti Coast region

Rikihana Carkeek 16/256. Wounded in the neck during the Chunuk Bair offensive at Gallipoli. His diary has been published by his family. He attained the rank of second lieutenant in 1919 after being nominated for officer training at Cambridge and served for a time as batman to Captain Peter Te Rangihiroa Buck. image courtesy Carkeek Whānau Collection
* Pte Rau Parata, 16/282, A Coy, Porirua
<http://www.nzhistory.net.nz/media/video/rikihana-carkeek-great-war-story>
ANZAC Day landing at Gallipoli by L E Tatton. image courtesy Ministry of Culture and Heritage

whiringa-ā-ranginovember

rāhina monday	rātu tuesday	rāapa wednesday	rāpare thursday	rāmere friday	rāhoroi saturday	rātapu sunday
30 WHITEBAIT SEASON CLOSES 00:57 13:20						1 01:17 13:43
2	3	4	5	6	7	8
02:08 14:36	03:04 15:35	04:06 16:42	05:12 17:49	06:19 18:50	07:18 19:41	08:07 20:24
9	10 WORLD SCIENCE DAY FOR PEACE AND DEVELOPMENT	11 ARMISTICE DAY	12	13	14	15
08:49 21:03	09:27 21:39	10:02 22:14	10:36 22:49	11:09 23:24	11:44	00:01 12:21
16 INTERNATIONAL DAY FOR TOLERANCE	17	18	19	20	21	22
00:42 13:02	01:27 13:49	02:18 14:44	03:18 15:47	04:24 16:55	05:33 18:03	06:41 19:06
23	24	25 WHITE RIBBON DAY	26	27	28	29
07:44 20:04	08:40 20:58	09:32 21:48	10:20 22:37	11:06 23:25	11:51	00:11 12:36

MARAMATAKA

FISHING & PLANTING BY THE MOON
Te Whakaminenga o Kāpiti

tai pari high tide
am pm



Indicative tide height

- new moon
- 1st ¼
- full moon
- last ¼

all fishing times & tides relate to the Ōtaki/Kāpiti Coast region



Pai mutunga good fishing



He autaiā fair fishing

Timotimo kare poor fishing



good planting



fair planting

poor planting

Pahia Ropata, Te Ātiawa ki Whakarongotai pictured with korowai prior to his departure with the First Māori Contingent image courtesy Ellison Whānau

List of boys from Ōtaki who went to the front, written by Rikihana Carkeek
courtesy Carkeek Whānau Collection

1st Māori Contingent

Marching in State
Anzac
3-7-15

Officers	Rank & File
16	461
Total	
477	

IN REMEMBRANCE

TE WHAKAMINENGA O KĀPITI

ROYAL NEW ZEALAND
RETURNED AND SERVICES
ASSOCIATION

Marching out State
Evacuation Anzac
14-12-15

Officers	Rank & File
2	132
Total	
134	

New Zealand Māori Contingent Nominal Roll, WA1 97/3/16. NATIONAL ARCHIVES OF NEW ZEALAND



477 Māori Contingent members landed on Gallipoli in July 1915. The following statistics are dated 14 December 1915.

31 Māori Contingent members were "Killed In Action" on Gallipoli. Of these only one was from A.R.T. being Pte Pahia Ropata.

23 Māori Contingent members "Died of Wounds" as a result of action on Gallipoli.

54 Māori Contingent members died as a result of action on Gallipoli, sustaining an 11.3% loss. National Archives WA/97/3/16

Capt. Pirimi Pererika Tahiwī Ngāti Raukawa

Born Ōtaki 1890, a schoolteacher, rugby player, soldier, musician and community leader. Lead the silent assault with Capt. Roger Dansey on Chunuk Bair 6 August 1915, where he was wounded.

Pictured inspecting the remnants of the Māori Contingent England circa 1916.

hakiheadecember

rāhina monday	rātu tuesday	rāapa wednesday	rāpare thursday	rāmere friday	rāhoroi saturday	rātapu sunday
	1	2	3	4	5	6
	6:00 NOON 18:00 01:43 14:07 🌿🐟	6:00 NOON 18:00 02:32 14:58 🌿🐟	6:00 NOON 18:00 03:24 15:53 🐟🌙	6:00 NOON 18:00 04:21 16:53 🐟	6:00 NOON 18:00 05:22 17:54	6:00 NOON 18:00 06:25 18:51
7	8	9	10	11	12	13
6:00 NOON 18:00 07:23 19:42	6:00 NOON 18:00 08:13 20:28	6:00 NOON 18:00 08:57 21:10	6:00 NOON 18:00 09:36 21:50 🐟	6:00 NOON 18:00 10:14 22:28 🌿🐟🌕	6:00 NOON 18:00 10:51 23:07 🌿🐟	6:00 NOON 18:00 11:28 23:48 🌿🐟
14	15	16 TERM 4 ENDS	17	18	19	20
6:00 NOON 18:00 12:07	6:00 NOON 18:00 00:30 12:49	6:00 NOON 18:00 01:15 13:36	6:00 NOON 18:00 02:05 14:27 🐟	6:00 NOON 18:00 02:59 15:25 🐟	6:00 NOON 18:00 04:00 16:28 🌿🐟🌙	6:00 NOON 18:00 05:07 17:35 🌿🐟
21	22	23	24	25 CHRISTMAS DAY	26 BOXING DAY	27
6:00 NOON 18:00 06:16 18:41 🐟	6:00 NOON 18:00 07:24 19:44 🐟	6:00 NOON 18:00 08:25 20:42 🌿🐟	6:00 NOON 18:00 09:19 21:36 🌿🐟	6:00 NOON 18:00 10:08 22:25	6:00 NOON 18:00 10:53 23:11 🌕	6:00 NOON 18:00 11:36 23:55 🌿🐟
28	29	30	31 NEW YEARS EVE			
6:00 NOON 18:00 12:16 🌿	6:00 NOON 18:00 00:36 12:56 🌿	6:00 NOON 18:00 01:17 13:37 🌿🐟	6:00 NOON 18:00 01:57 14:19 🌿🐟			

MARAMATAKA

FISHING & PLANTING BY THE MOON
Te Whakaminenga o Kāpiti

tai pari high tide
am pm

Indicative tide height

new moon
1st ¼
full moon
last ¼

Pai mutunga good fishing
He autaiā fair fishing
Timotimo kare poor fishing

good planting
fair planting
poor planting

all fishing times & tides relate to the Ōtaki/Kāpiti Coast region

Inspection of the troops in England by Capt. Pirimi Tahiwī
image courtesy RMT Waaka
<http://www.armymuseum.co.nz/kiwis-at-war/voices-from-the-past/a-gallipoli-soldier-remembered/>
Captain Pirimi Pererika Tahiwī (for profile)
Gallipoli document and statistics courtesy National Archives WA/97/3/16
Background image of Gallipoli courtesy Alexander Turnbull Library



Pirihana Ellison
Te Atiawa ki Whakarungotei

Born Waikanae 19 November 1888, Piri Ellison, 16/265 was attested at Avondale Camp, Auckland 13 November 1914 by Henare Kima Tahiwī (16/298). His wife and next of kin was Hera Ellison.

Piri sailed from Wellington 14 February 1915 with the First Māori Contingent. Served at Gallipoli and suffered a "gun shot wound in the right arm", 9 August 1915. Piri was returned to NZ on SS WILLOCHRA 25 September 1915. After recovery, in 1916 Piri returned to the front with the 4th Reinforcements as the company Cook and ended his service 5 May 1919 in the rank of a temporary sergeant Cook.

kohitātea **january**

rāhina monday	rātu tuesday	rāapa wednesday	rāpare thursday	rāmere friday	rāhoroi saturday	rātapu sunday
				1 NEW YEAR'S DAY	2 DAY AFTER NEW YEARS DAY	3
4	5	6	7	8	9	10
11	12	13	14	15	16	17
18	19	20	21	22	23	24
25 ANNIVERSARY DAY	26	27	28	29	30	31

MARAMATAKA

FISHING & PLANTING BY THE MOON

Te Whakaminenga o Kāpiti

tai pari high tide

am pm

Indicative tide height

new moon

1st ¼

full moon

last ¼

Pai mutunga good fishing

He autaiā fair fishing

Timotimo kare poor fishing

good planting

fair planting

poor planting

all fishing times & tides relate to the Ōtaki/Kāpiti Coast region

Piri Ellison record of War Service and images
courtesy Ellison Whānau

TURE WHAKARITE MAHI HOIA, 1916.

MILITARY SERVICE ACT, 1916.

REHITATANGA I NGA MAORI HEI HOIA.

ENROLMENT OF MAORIS.

THE PANUITANGA.

NOTICE.

KO nga tane Maori katoa kei waenganui i te 20 me te 46 tau te pakeke tenei ka whakahaua kia haere atu ki te teihana pirihihana tutata ki o ratou kainga kia tuhituhia ratou ki roto ki te rehita o te Rahui Ope Hoia o Niu Tireni mo te Pakanga i mua mai o te 20 o nga ra o Pepuere, 1918.

Ko te whiu—E rima tekau pauna, e toru marama ranei ki te herehere.

Kua whakaturia nga Apiha Pirihihana katoa hei Apiha Rehita, a kua whakama-naia ratou hei tuhituhi ki roto ki te rehita i nga Maori katoa e noho ana i roto i o ratou takiwa kua rite nga tau mo te mahi hoia.

Ki te nuku tetahi Maori Tangata Rahui ki tetahi atu kainga noho ai me tere tonu tana whakaatu ki te Kaitataa a te Kawana-tanga (Government Statistician), Poneke, kei te nuku ia ki tetahi atu kainga; ko nga whooma (forms) mo taua mahi kei nga poutapeta katoa e takoto ana.

Ko te whiu—E rua tekau pauna.

He mea whakahau.

MALCOLM FRASER,

Kaitataa a te Kawana-tanga.
(Government Statistician.)

Poneke,
31 o Hanuere, 1918.

ALL male Maoris between the ages of 20 and 46 are required to attend at the nearest police-station and make application for enrolment in the New Zealand Expeditionary Force Reserve on or before 20th February, 1918.

Penalty—Fifty pounds or three months imprisonment.

All Police Officers have been appointed Registration Officers, and are empowered to enrol all Maoris of military age in their respective districts.

Any Maori Reservist changing his place of abode is required to immediately notify the Government Statistician, Wellington, thereof. Forms for this purpose are provided at all post-offices.

Penalty—Twenty pounds.

By order.

MALCOLM FRASER,

Government Statistician.

Wellington,
31st January, 1918.

THE NOMINAL ROLLS OF THE MAORI CONTINGENTS AND REINFORCEMENTS

1914-18

First	Maori Contingent	sailed	14 February	1915
Second	Maori Contingent	sailed	19 September	1915
Third	Maori Contingent	sailed	5 February	1916
Fourth	Maori Contingent	sailed	6 May	1916
Fifth	Maori Contingent	sailed	29 July	1916
(There was no Sixth Maori Contingent or Reinforcement)				
Seventh	Maori Reinforcements		19 August	1916
Eighth	Maori Reinforcements		23 September	1916
Ninth	Maori Reinforcements		11 October	1916
10th	Maori Reinforcements		15 November	1916
11th	Maori Reinforcements		16 November	1916
12th	Maori Reinforcements		2 January	1917
13th	Maori Reinforcements		19 January	1917
14th	Maori Reinforcements		16 February	1917
15th	Maori Reinforcements		3 April	1917
16th	Maori Reinforcements		26 April	1917
17th	Maori Reinforcements		26 April	1917
18th	Maori Reinforcements		12 June	1917
19th	Maori Reinforcements		16 July	1917
20th	Maori Reinforcements		26 July	1917
21st	Maori Reinforcements		15 August	1917
22nd	Maori Reinforcements		13 October	1917
23rd	Maori Reinforcements		17 November	1917
24th	Maori Reinforcements		22 November	1917
25th	Maori Reinforcements		31 December	1917
26th	Maori Reinforcements		8 February	1918
27th	Maori Reinforcements		3 March	1918
28th	Maori Reinforcements		23 April	1918
29th	Maori Reinforcements		9 May	1918
30th	Maori Reinforcements		13 June	1918
31st	Maori Reinforcements		17 August	1918
32nd	Maori Reinforcements		3 October	1918

hui-tanguru**february**

rāhina monday	rātu tuesday	rāapa wednesday	rāpare thursday	rāmere friday	rāhoroi saturday	rātapu sunday
1	2	3	4	5	6 WAITANGI DAY	7
8 WAITANGI DAY OBSERVED	9	10	11	12	13	14
15	16	17	18	19	20 WORLD DAY OF SOCIAL JUSTICE	21
22	23	24	25	26	27	28
29						

MARAMATAKA

FISHING & PLANTING BY THE MOON

Te Whakaminenga o Kāpiti

tai pari high tide

am pm

Indicative tide height

new moon

1st ¼

full moon

last ¼

Pai mutunga **good fishing**

He autaiā **fair fishing**

Timotimo kare **poor fishing**

good planting

fair planting

poor planting

all fishing times & tides relate to the Ōtaki/Kāpiti Coast region

Panuitanga - Conscription Notice by order Malcolm Fraser 1918
courtesy Auckland War Memorial Museum – Tāmaki Paenga Hira. EPH-PW-1-49.



Maori HISTORY SHEET. (R.F. Form No. 34)

Unit: **Maori** Rank: **Pvt.** Surname: **Mira** Christian Name: **William** No: **16/278**

Occupation: **Labourer** Religion: **Anglican** Last New Zealand address: **Ōtaki**

Last employer: **J. J. Rogers, Ōtaki**

Name, relationship, and address of next-of-kin (if not resident in New Zealand, insert also name and address): **Mrs. Henry Mira, Mira (Mother), Ōtaki, Tairāpiti**

MEDAL ACTION COMPLETE.

Address: **127 NOV 1923**

Cause of death: **Died of dysentery**

Length and address: **No evidence of a will**

Simplified next-of-kin, relationship, and address: **Morgan, P.O. Ōtaki Railway**

Local next-of-kin, relationship, and address: **Mrs. Henry Mira, Mira (Mother), Ōtaki**

Decorations Medal or Valour	Authority	Service Medal	Date Medal Issued	Service Certificate	Wound Badge
British War Medal	1914-1915	1914-1915	1914-1915	1914-1915	1914-1915
Victory Medal	1914-1915	1914-1915	1914-1915	1914-1915	1914-1915

Contributor of service medal: **No** Date: **1914** Reason for Disqualification: **No**

Stick ... **589 1-1-16 Malta** **691 15-11-15 Malta** **757 13-12-15** **962 17-1-16 Cairo**

Killed in action: **1914** **1914** **1914** **1914**

End of service: **1914** **1914** **1914** **1914**

Medical: **1914** **1914** **1914** **1914**

Prisoner: **1914** **1914** **1914** **1914**

Injuries to or by the Service: **1914** **1914** **1914** **1914**

Discharge: **1914** **1914** **1914** **1914**

Pension: **1914** **1914** **1914** **1914**

DECEASED

Regiment or Corps: **Maori** Date: **16/2/18**

Place: **Ōtaki**

Medals to: **Morgan, P.O. Ōtaki Railway**

Returned: **1914** **1914** **1914** **1914**

Returned: **1914** **1914** **1914** **1914**

Returned: **1914** **1914** **1914** **1914**

Returned: **1914** **1914** **1914** **1914**



William Mira Ngāti Haumia

Born in 1894 at Wainui Village, Paekākāriki. When war broke out, William was a farm labourer on the Pahiko Estate on the south bank of the Ōtaki River, and departed with the First Māori Contingent. He was evacuated from Gallipoli to Lemnos with enteritis from contaminated food and water. After a long struggle with tuberculosis, Mira was shipped to NZ General Hospital, Cairo where he died 9 February 1916.

poutū-te-rangimarch

rāhina monday	rātu tuesday	rāapa wednesday	rāpare thursday	rāmere friday	rāhoroi saturday	rātapu sunday
	1	2	3	4	5	6
	6:00 NOON 18:00 02:46 15:12	6:00 NOON 18:00 03:39 16:10	6:00 NOON 18:00 04:46 17:18	6:00 NOON 18:00 06:00 18:30	6:00 NOON 18:00 07:10 19:37	6:00 NOON 18:00 08:08 20:34
7	8	9	10	11	12	13
6:00 NOON 18:00 08:58 21:24	6:00 NOON 18:00 09:44 22:10	6:00 NOON 18:00 10:29 22:55	6:00 NOON 18:00 11:13 23:40	6:00 NOON 18:00 11:58	6:00 NOON 18:00 00:25 12:45	6:00 NOON 18:00 01:12 13:33
14	15	16	17	18	19	20
6:00 NOON 18:00 02:01 14:26	6:00 NOON 18:00 02:56 15:24	6:00 NOON 18:00 04:00 16:31	6:00 NOON 18:00 05:14 17:46	6:00 NOON 18:00 06:33 19:02	6:00 NOON 18:00 07:42 20:06	6:00 NOON 18:00 08:35 20:57
21	22	23	24	25 GOOD FRIDAY	26	27
6:00 NOON 18:00 09:18 21:38	6:00 NOON 18:00 09:55 22:14	6:00 NOON 18:00 10:29 22:48	6:00 NOON 18:00 11:01 23:19	6:00 NOON 18:00 11:33 23:50	6:00 NOON 18:00 12:04	6:00 NOON 18:00 00:22 12:37
28 EASTER MONDAY	29	30	31			
6:00 NOON 18:00 00:55 13:12	6:00 NOON 18:00 01:31 13:51	6:00 NOON 18:00 02:13 14:38	6:00 NOON 18:00 03:04 15:35			

MARAMATAKA

FISHING & PLANTING BY THE MOON

Te Whakaminenga o Kāpiti

tai pari high tide

am pm

Indicative tide height

new moon

1st ¼

full moon

last ¼

Pai mutunga good fishing

He autaiā fair fishing

Timotimo kare poor fishing

all fishing times & tides relate to the Ōtaki/Kāpiti Coast region

good planting

fair planting

poor planting

The kowhaiwhai panel was presented to the Paraparaumu Branch of the RSA by the Miriona Māori Women's Welfare League of Paekākāriki in 1973. Miriona Utu Mutu Budge of Ngāti Haumia is whānau to William Mira. images courtesy Carol Reihana

kia maumaharatia
lest we forget



HE TOHU WHAKAMAHARATANGA
MO NGĀ HOĪA KĀTOA O AOTEAROA
I HINGĀTU
I RUNGĀ NGĀ KARĀE MAHA
A TUMATAUENGA

“ ROLL OF HONOUR ”

1914 – 1918
HOĀMI TE OKORO WINECRA

1939 – 1945
GEORGE KATENE
TE PEMI PARATA
NGAMAERE ROPATA
HERBERT ELKINGTON
JOHN ARTHUR ELKINGTON
JOSEPH HUTA JENKINS
W. TE KOWHA HAU



paenga-whāwhāapril

rāhina monday	rātu tuesday	rāapa wednesday	rāpare thursday	rāmere friday	rāhoroi saturday	rātapu sunday
				1	2	3 DAYLIGHT SAVING BEGINS 1 HR BACKWARDS
4	5	6	7	8	9	10
11	12	13	14	15	16	17
18	19	20	21	22	23	24
25 ANZAC DAY	26	27	28	29	30	

MARAMATAKA

FISHING & PLANTING BY THE MOON

Te Whakaminenga o Kāpiti

tai pari high tide
am pm

Indicative tide height

new moon

1st ¼

full moon

last ¼

Pai mutunga good fishing

He autaiā fair fishing

Timotimo kare poor fishing

good planting

fair planting

poor planting

all fishing times & tides relate to the Ōtaki/Kāpiti Coast region

The commemorative flagpole at Takapuwhāia Marae, Porirua.
Hoani Te Okoro Wineera, Ngāti Toa Rangitira aka John Jogle Naylor. Served Australian Imperial Force Lance-Corporal, 18th Infantry Battalion, No.391 1915 - 1918 New Zealand Defence Force, Personnel Archive

The mural concept Kia Maumaharatia was developed and painted by the students of Te Kura ā Iwi o Whakatupuranga Rua Mano, Ōtaki. The Tatarua frame the tribute to our three iwi. Art teacher Te Tahi Takao

The 2015 commemorative cross installation by Ōtaki College students. image courtesy Ōtaki College

NŌ Aotearoa
 NŌ te Waipounamu
 NŌ ngā tai e whā
 Ko koutou ēnā
 E ngā rau e rima
 Ko te Hokowhitu Toa
 A Tūmatauenga
 I hinga ki Ihipa
 Ki Karipori rā ia
 E ngau nei te aroha
 Me te mamae.

We greet the First Contingent
 From the North Island
 From the South Island
 From the four coasts
 It is you
 The five hundred
 The warriors
 of Tumatauenga
 You fell in Egypt
 In Gallipoli
 And I am bereft with sorrow
 And pain.

A verse from **Te Ope Tuatahi**, composed
 for the return of the Māori Pioneer Battalion
 by Tā Apirana Ngata



haratua**may**

rāhina monday	rātu tuesday	rāapa wednesday	rāpare thursday	rāmere friday	rāhoroi saturday	rātapu sunday
30	31					1
03:19 15:54	04:23 17:00					03:47 16:23
2	3	4	5	6	7	8
04:55 17:30	05:57 18:32	06:55 19:29	07:48 20:21	08:39 21:11	09:29 22:00	10:19 22:48
9	10	11	12	13	14	15
11:09 23:37	12:00	00:27 12:52	01:19 13:47	02:16 14:45	03:18 15:48	04:22 16:52
16	17	18	19	20	21	22
05:24 17:53	06:18 18:46	07:05 19:32	07:47 20:12	08:25 20:50	09:02 21:25	09:38 22:00
23	24	25	26	27	28	29
10:14 22:34	10:51 23:10	11:30 23:49	12:12	00:32 12:59	01:21 13:52	02:17 14:51

MARAMATAKA

FISHING & PLANTING BY THE MOON

Te Whakaminenga o Kāpiti

tai pari high tide am pm

Indicative tide height

new moon

1st ¼

full moon

last ¼

Pai mutunga good fishing

He autaiā fair fishing

Timotimo kare poor fishing

good planting

fair planting

poor planting

all fishing times & tides relate to the Ōtaki/Kāpiti Coast region

Drawing No 16 by Hore, Gallipoli 1915, of No 1 Outpost which the Māori Contingent soon put on the map in their inimitable style. image courtesy Dave Johnson at Main Trunk

Piri Ellison in Cairo, Egypt circa 1916 image courtesy Ellison Whānau

The regimental badge adopted by the NZ Pioneers, was a Māori warrior's face above the crossed pick and axe, flanked by fernleaf fronds and the words NZ PIONEERS.

The crest of Te Hokowhitu-a-Tū for the First Māori Contingent, bore two traditional weapons, the taiaha and tewhatewha, crossed through a crown. National Archives, Wellington

16/493 Papuni, Kurei, Pte. Killed in Action, Gallipoli, 6/8/15.
 16/346 Para, Paki Whetu, Pte. Died of Wounds, New Zealand ex Gallipoli, 9/5/16.
 16/566 Parata, Paul, Pte. Died, United Kingdom, 17/5/17.
 9/1086 Park, Douglas Murgall, Sgt. Killed in Action, France, 15/9/16.
 16/931 Patara, Hiroki Rere, Pte. Died, Egypt, 2/11/15. PAGE 166
 19740 Patara, Nele, Pte. Killed in Action, France, 31/12/17.
 16/30 Peka, Hohepa, Pte. Died, New Zealand ex France, 10/3/20.
 19732 Pene, Enoka William, Pte. Died, New Zealand, 22/10/19.
 16/284 Peneamene, Tumaru, Pte. Died, United Kingdom ex Gallipoli, 18/9/15.
 16/1115 Peni, Meta, Pte. Died at Sea en route to New Zealand, 23/6/16.
 16/703 Pera, Hue, Pte. Killed in Action, France, 19/2/18.
 16/33 Pera, Piana, Pte. Died of Injuries (Railway accident), France, 16/4/16.
 16/246 Pineata, Watarawi, Pte. Died of Wounds, France, 29/9/16.
 16/1126 Pineka, Pte. Died at Sea en route to New Zealand, 4/7/16.
 19427 Pirimi, Egbert, Pte. Killed in Action, France, 14/7/16.
 16/34 Pohatu, Renata, Pte. Died of Wounds, France, 13/7/16.
 60789 Pohipi, Waikura, Pte. Died, United Kingdom, 16/2/19.
 9/1091 Poole, Thomas Henry, Pte. Killed in Action, France, 15/9/15.
 16/410 Popoki, Te Ao, Pte. Died, Egypt, 15/8/15.
 16/287 Porete, August Paani, Pte. Died, Egypt ex Gallipoli, 11/9/15.
 19877 Potatau, Tipene, Pte. Died, New Zealand ex France, 10/6/16.
 16/388 Potonga, Tame, Pte. Died, New Zealand, 30/12/15.
 20743 Poutawera, James, Pte. Killed in Action, France, 18/12/15.
 16/198 Power, Hone Manahi, Pte. Killed in Action, France, 7/11/15.
 16/1107 Pulu —, Sgt. Died at Sea en route to New Zealand, 2/11/15.
 9/1725 Quin, Thomas George, Pte. Killed in Action, France, 15/9/15.
 20402 Rakiraki, John, Pte. Died, France, 3/5/18.
 16/1574 Rameka, Percy, Pte. Died at Sea en route to N.Z. ex France, 10/6/16.
 16/37 Rangi, Hapi, Pte. Died, Egypt, 5/11/15.
 16/449 Rangi, Horima, Pte. Killed in Action, France, 4/8/17.
 60500 Rangitauwira, Wiremu, Pte. Died, United Kingdom, 31/3/16.
 16/580 Rapihana, Herewini, Pte. Killed in Action, Gallipoli, 6/8/15.
 16/525 Rapona, Kiri, Pte. Died of Wounds, United Kingdom ex France, 29/9/16.
 20736 Raroa, William, Pte. Died, United Kingdom ex France, 6/12/18.
 19411 Rata, Jerry, Pte. Died, United Kingdom ex France, 20/6/18.
 16714 Ratana, Wiremu, Pte. Died of Wounds, France, 30/7/16.
 16/91 Ratana, Nepia, Pte. Killed in Action, Gallipoli, 7/8/15.
 4/52a Reid, Lestock Henry, 2nd Lieut. Killed in Action, France, 20/5/16.
 16/720 Reiroa, Martin Wesley, Pte. Died, France, 31/8/16.
 16/115 Rewa, George Rangitikei, Pte. Killed in Action, France, 31/8/16.
 19755 Rewharewha, Henare, Pte. Died of Wounds, France, 31/12/17.
 20664 Rewi, Peremara, Pte. Killed in Action, France, 23/3/17.
 16/102 Richmond, Tom, Pte. Died of Wounds, Egypt ex Gallipoli, 9/9/15.
 16/723 Rickus, Thomas Samuel, Pte. Died of Wounds at Sea, ex France, 5/8/17.
 60809 Rihari, Neri, Pte. Died, New Zealand, 19/2/20.
 16/199 Ropata, Pahia, Pte. Killed in Action, Gallipoli, 6/8/15.
 20630 Ruha, John, Pte. Killed in Action, France, 21/7/17.
 19303 Ruka, Willie, Pte. Died, Australia en route to United Kingdom, 28/1/17.
 16/61 Ruhinga, Waretini, Sgt. Killed in Action, Gallipoli, 1/9/15.
 16/1459 Ruru, Vivian, Pte. Killed in Action, France, 14/8/17.

E kore ratou e koroheketia
 Penei i a tatou kua mahue nei
 E kore hoki ratou e ngoikore
 Ahakoa pehea i nga ahuatanga o te wa
 I te hekenga atu o te ra
 Tae noa ki te aranga mai i te ata
 Ka maumahara tonu tatou ki a ratou

*They shall grow not old, as we that are left grow old
 Age shall not weary them, nor the years condemn
 At the going down of the sun and in the morning
 We will remember them*

pipiri**june**

rāhina monday	rātu tuesday	rāapa wednesday	rāpare thursday	rāmere friday	rāhoroi saturday	rātapu sunday
		1	2	3	4	5
		6:00 NOON 18:00 05:26 18:04 🐟	6:00 NOON 18:00 06:26 19:05 🐟	6:00 NOON 18:00 07:24 20:01	6:00 NOON 18:00 08:19 20:53	6:00 NOON 18:00 09:12 21:44 🌸 ●
6 QUEEN'S BIRTHDAY	7	8	9	10	11	12
6:00 NOON 18:00 10:03 22:32 🌸	6:00 NOON 18:00 10:53 23:20 🌸	6:00 NOON 18:00 11:42	6:00 NOON 18:00 00:07 12:31	6:00 NOON 18:00 00:55 13:20 🐟	6:00 NOON 18:00 01:45 14:11 🐟	6:00 NOON 18:00 02:38 15:04 🐟 🌙
13	14	15	16	17	18	19
6:00 NOON 18:00 03:33 16:01 🌸 🐟	6:00 NOON 18:00 04:31 17:01 🌸	6:00 NOON 18:00 05:27 17:59	6:00 NOON 18:00 06:20 18:52	6:00 NOON 18:00 07:08 19:39 🌸 🐟	6:00 NOON 18:00 07:53 20:21 🌸 🐟	6:00 NOON 18:00 08:35 21:00 🐟
20	21	22	23 INTERNATIONAL WIDOWS' DAY	24	25	26
6:00 NOON 18:00 09:15 21:37 🐟 ○	6:00 NOON 18:00 09:54 22:15 🌸 🐟	6:00 NOON 18:00 10:33 22:53 🌸 🐟	6:00 NOON 18:00 11:14 23:32 🌸 🐟	6:00 NOON 18:00 11:57 🌸 🐟	6:00 NOON 18:00 00:16 12:43 🌸 🐟	6:00 NOON 18:00 01:03 13:33 🌸 🐟
27	28	29	30			
6:00 NOON 18:00 01:56 14:28 🐟	6:00 NOON 18:00 02:54 15:28 🐟 🌙	6:00 NOON 18:00 03:56 16:34 🐟	6:00 NOON 18:00 05:00 17:42 🐟			

MARAMATAKA

FISHING & PLANTING BY THE MOON
Te Whakaminenga o Kāpiti

tai pari high tide
am pm

Indicative tide height

● new moon
● 1st ¼
○ full moon
● last ¼

🐟 Pai mutunga good fishing
🐟 He autaiā fair fishing
Timotimo kare poor fishing

🌸 good planting
🌸 fair planting
poor planting

all fishing times & tides relate to the Ōtaki/Kāpiti Coast region

The details are from the Defence Department's official list of total deaths in the New Zealand Expeditionary Force during the War:— fatal casualties in the Māori Contingent, Gallipoli, 1915, and the Māori Pioneer Battalion, France and Flanders, 1916-1918, together with other deaths (accidental and disease) on active service. They include Pte Pahia Ropata of Te Ātiawa ki Whakarongotai.

Matariki ahunga nui Matariki hunga nui

A time of assembly for the people

in the beginning . . .

our connection to the land some say, began with the stars and the heavens. Matariki has been and still is, a time to remember the past and a time to restore faith and hope for the future.

Traditional Māori lore tells of creation from Io Matua Te Kore (Io parent of the nothingness) to Te Ao Marama (the world of light).

Matariki is deeply embedded in Māori culture, acknowledged and revived through art, song, proverbs, stories and genealogy.

Like other peoples around the world, Māori looked to the heavens and noted the travel pattern of the stars and knew their rising and setting meant seasonal change.

The appearance of Matariki determined how to prepare the land. If Matariki appeared clear and bright, the weather would be warm and the harvest plentiful. If blurred and hazy, the weather would be cold and the harvest poor.

“Ngā kai a Matariki, nāna i ao ake ki runga”

Matariki scoops up the food, signifying the necessity of planning and preserving food for the winter.

This whakatauki (proverbial saying) reminds us that the work should be completed by the time Matariki rises in late May or June.

TE WHAKAMINENGA O KĀHĪPĪ

maramatakalunar calendar

whiro begins the day after a new moon on a pākehā calendar
rākaunui begins the day after a full moon on a pākehā calendar

whiro the moon enters a new phase
tirea reasonably good night for crayfishing, eeling and planting
hoata very good day for eeling, crayfishing, planting kumara and sowing any seed
Ōue a good day for establishing tuber beds, planting food and fishing
Ōkoro another good day for planting food, fish are restless
tamatea-kai-ariki a day for planting food, west winds prevail that only rain will quell
tamatea-ā-ngana eels are voracious feeders this night, a good day for planting food and fishing but beware of fog and foaming sea
tamatea āiā eel, fish and kumara are abundant but small, a productive day for collecting shellfish, fishermen beware!
tamatea-whakapaua favourable day for planting from morning to midday, not very good for fishing
ariroa a disagreeable day, one for marking time
huna do not plant food. not a good day for fishing, eel and crayfish are wary
māwharu a most favorable day for planting food. kumara are large, but rot quickly, a good day for fishing, a good night for trapping crayfish and eel
Ōhua a very good day for planting food

atua whakahaehae not a good day for planting food or fishing
Ōturu a good day for bobbing eel
a good day for fishing and for planting food from midday to sundown
rākaunui a very good day, crops are bountiful
a good day for fishing but not eeling
rākaumatohi a very good day for fishing but not eeling, seed plants grow vigorously
takirau (faintly visible) the moon is hazy, food is bountiful but small in size
oike not a good day for fishing or planting food
korekore te whiawhia an unproductive night on the shore
winds sweep the seas
korekore te rawea not a fruitful night, food is scarce
but await the turn of the tide
korekore piri ki tangaroa a good day from midday to sundown
a productive period for taking eel, trapped or otherwise most foods are plentiful
tangaroa-ā-mua a good day for planting food, for fishing and eeling
tangaroa-ā-roto productive days for fishing and for planting food
tangaroa-whakapau a good day for fishing and the cultivation of seed beds
tangaroa-ā-kiokio a good day for taking eel, for fishing and setting crayfish and eel traps
Ōtāne a good day for fishing, eeling and crayfishing.
a reasonably good day for planting food
Ōrongonui a very productive day for planting food, fishing and eeling
mauri not a productive day, food is scarce
fish are restless and turn tail
mutuwhenua unproductive day and night
the moon has diminished and the world is now in total darkness

MARAMATAKA
FISHING & PLANTING BY THE MOON
Te Whakaminenga o Kāpiti

tai pari high tide am pm
Indicative tide height

new moon
1st ¼
full moon
last ¼

Pai mutunga good fishing
He autaiā fair fishing
Timotimo kare poor fishing

good planting
fair planting
poor planting

all fishing times & tides relate to the Ōtaki/Kāpiti Coast region



left to right: Hinehou Roiri (nee Tahiwi), sitting Ngawira Te Hana (nee Te Wanui) Sam Tahiwi, Maata Te Hana and Weno Tahiwi.

Hinehou is wearing the German helmet and great coat that her brother Capt. PP Tahiwi brought back to NZ from the "Front". Weno is wearing her brother's uniform and sword. image courtesy RMT Waaka

TE ATIAWA KI KĀPITI

Ngā Hapū o Ōtaki

*He waka eke nua
We are all in this waka together*



Te Runanga o Toa Rangatira

TE WHAKAMINENGA O KĀPITI

Kāpiti Coast
DISTRICT COUNCIL
Me Huri Whakamuri, Ka Titiro Whakamua

© The copyright in this calendar is owned by Te Whakaminenga O Kāpiti. The copyright in the images used in this calendar are as stated. Except as provided by the Copyright Act 1994, no part of this calendar may be reproduced or stored in a retrieval system in any form or by any means without the prior written permission of the copyright owner.

design billie taylor